

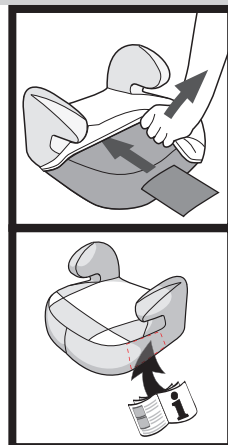
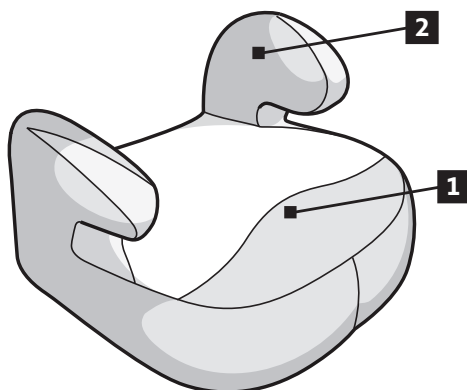
HEMA

OPZETZITJE REHAUSSEUR AUTOSITZKISSEN

Art.nr. 41.72.0021

Gr. 2-3 / 15-36 Kg

Type H6



NL

1. Zitting

Dit autostoeltje is van het type Groep 2/3 en is bestemd voor kinderen tussen 15 en 36 kg.

2. Armleuning

FR

1. Assise

Ce siège enfant est classé groupe 2/3 et est conçu pour les enfants entre 15 et 36 kg.

2. Accoudoir

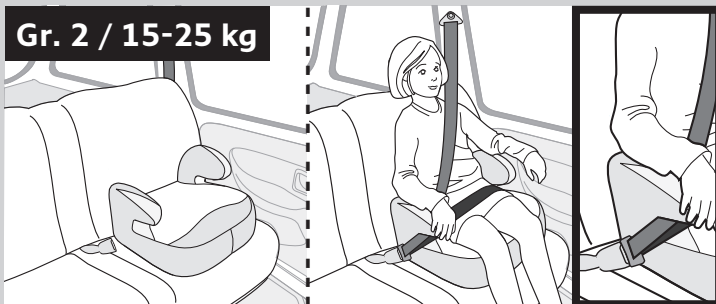
DE

1. Sitzfläche

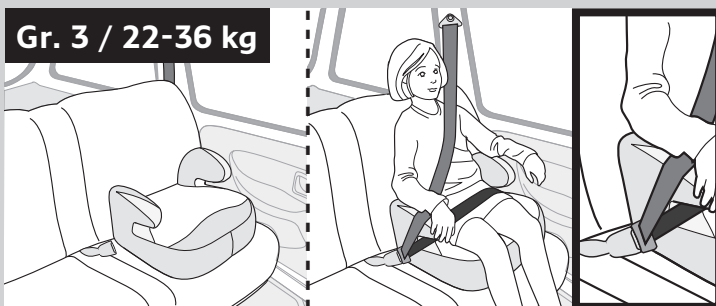
Dieser Kindersitz ist in die Gruppe 2/3 eingestuft und für Kinder 15-36 kg geeignet.

2. Armlehne

Gr. 2 / 15-25 kg



Gr. 3 / 22-36 kg

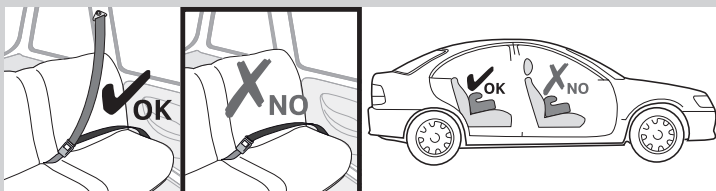


HEMA B.V

POSTBUS 37110
1030 AC AMSTERDAM
The Netherlands

(NL) 020-3114800

(BE) 0800-73595



FC2519B

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Lees deze instructies voor gebruik aandachtig door en bewaar deze handleiding als referentie. Indien u deze instructies niet naleeft, kan dat de veiligheid van uw kind beïnvloeden. Installeer uw autozitje van groep 2-3 alleen op een zetel die naar voren is gericht en is uitgerust met een driepuntsveiligheidsgordel.

Stijve elementen en plastic onderdelen van het kinderzitje moeten zo worden opgesteld en geïnstalleerd dat ze in normale gebruiksomstandigheden van het voertuig niet onder een beweegbare zetel of in de deur van het voertuig klem kunnen komen te zitten. Span alle riemen op waarmee het kinderzitje aan het voertuig wordt bevestigd en stel de riemen zo in dat ze het kind op zijn plaats houden. De riemen mogen bovendien niet verdraaid zijn. Vervang het systeem wanneer het bij een ongeval aan zware schokken is blootgesteld. Het is gevaarlijk om het zitje op een andere manier te wijzigen of aan te vullen zonder de toestemming van de bevoegde instantie. Het is ook heel belangrijk om de installatie-instructies van de fabrikant van het kinderzitje nauwgezet te respecteren. Beschut het zitje tegen zonstraling, zodat het kind zich niet verbrandt. Laat het kind niet alleen achter wanneer het in het kinderzitje zit. Zorg ervoor dat bagage en andere voorwerpen die blessures zouden kunnen veroorzaken bij de gebruiker van het zitje bij een ongeval, stevig vast zitten. Gebruik het kinderzitje niet zonder de hoes. Vervang de hoes van het zitje alleen door een hoes die door de constructeur is aanbevolen, want deze heeft een onmiddellijk effect op de werking van het zitje. Gelieve contact op te nemen met de fabrikant van het kinderzitje als u vragen hebt over de installatie en het goede gebruik van het zitje. Installeer uw kinderzitje op de zitplaatsen die in de gebruiksaanwijzing van uw voertuig onder de categorie 'universeel' staan vermeld. Gebruik geen andere lastdragende contactpunten dan de punten die in de instructies zijn beschreven en op het kinderzitje zijn gemarkeerd. Gebruik altijd bij voorkeur de zitplaatsen achterin, zelfs als het verkeersreglement een installatie op de voorste zetel toelaat. Controleer altijd of de veiligheidsgordel van de auto is vastgeklemd. Zorg ervoor dat het kind tijdens de winter niet in het kinderzitje wordt geplaatst terwijl het te dikke kleren draagt.

Informatie

Het opzet auto-kinderzitje is een zittingverhoger die geschikt is voor kinderen van 15 tot 36 kilo (ca 3 tot 12 jaar). Omdat een kind in deze leeftijdsklasse te klein is om m.b.v. de standaard aanwezige autogordel veilig vervoerd te worden zorgt het opzet auto-kinderzitje ervoor dat de schoudergordel niet langs de hals van het kind loopt en dat de heupgordel op de juiste wijze om het bekken loopt. Controleer altijd dat, ook bij gebruik van het opzet auto-kinderzitje, de schoudergordel niet langs de hals van het kind loopt. Is dit wel het geval, bijvoorbeeld bij kinderen die klein van postuur zijn, maak dan nog gebruik van het auto kinderstoeltje.

Opbergen van de gebruiksaanwijzing

Bewaar de gebruiksaanwijzing door deze, afhankelijk van het model van uw autozitje, op te bergen in het voorziene zakje door de gebruiksaanwijzing te schuiven tussen de schelp en de hoes van de basis.

Onderhoud

Alle stoffen onderdelen hebben een afneembare hoes. Bij lichte vlekken kunt u de stoffen onderdelen reinigen met een vochtige spons met zeepwater of ze met de hand wassen in zeepwater op een temperatuur van 30°. Gebruik geen bleekwater, strijk de stoffen onderdelen niet en steek ze ook niet in een wasmachine of droogkast.

WAARSCHUWING

- Dit autozitje is een 'universeel' kinderzitje voor kinderen. Overeenkomstig met het besluit N°44/04 is het geschikt voor algemeen gebruik in voertuigen en compatibel met de meeste autozetels (behalve uitzonderingen).
- De perfecte compatibiliteit wordt gemakkelijker verkregen als de autoconstructeur verklaart dat zijn voertuigen zijn aangepast aan de universele kinderzitjes.
- Dit kinderzitje is geklasseerd als 'universeel', volgens de strengste homologatiecriteria, vergeleken met voorgaande modellen die niet voldoen aan deze nieuwe bepalingen.
- Alleen bruikbaar bij voertuigen die zijn voorzien van driepuntsveiligheidsgordels, vast of met oprolmechanismes, officieel erkend volgens het besluit UN/ECE N° 16 of volgens een andere equivalente norm.
- Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het kinderzitje of uw kleinhandelaar.

WAARSCHUWING: Houd deze verpakking buiten het bereik van jonge kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen. Het is belangrijk dat u de veiligheidsinstructies helemaal doorleest. Lees deze instructies helemaal door voordat u het stoeltje gaat gebruiken en bewaar ze voor later gebruik. Wanneer u deze instructies niet in acht neemt, kan dit de veiligheid van uw kind in gevaar brengen.



100 % Polyester / Polyester schuimopvulling

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Lisez ces instructions avec attention avant utilisation et conservez ce guide pour les futurs besoins de référence. Si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être affectée. N'installez votre siège auto groupe 2-3 que sur un siège orienté vers l'avant et équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points.

Les éléments rigides et les pièces en matière plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être situés et installés de telle manière qu'ils ne puissent pas, dans les conditions normales d'utilisation du véhicule, se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule. Maintenir tendues toutes les sangles servant à attacher le dispositif de retenue au véhicule et régler les sangles qui servent à retenir l'enfant. De plus les sangles ne doivent pas être vrillées. Remplacer le dispositif lorsqu'il a été soumis à des efforts violents dans un accident. Il est dangereux de modifier ou de compléter le dispositif en quoi que ce soit sans l'agrément de l'autorité compétente, ou à ne pas suivre scrupuleusement les instructions concernant l'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants. Maintenir le siège à l'abri du rayonnement solaire, pour éviter que l'enfant ne puisse se brûler. Ne pas laisser un enfant sans surveillance dans un dispositif de retenue pour enfants. Veillez à ce que les bagages et autres objets susceptibles de causer des blessures à l'occupant du siège en cas de choc soient solidement arrimés. Ne pas utiliser le dispositif de retenue pour enfants sans la housse. Ne pas remplacer la housse du siège par une autre housse que celle recommandée par le constructeur, car elle intervient directement dans le comportement du dispositif de retenue. Si vous avez un doute concernant l'installation et la bonne utilisation de votre siège veuillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants. Installer votre système de retenue pour enfants aux places assises rangées dans la catégorie 'Universel' dans le manuel d'utilisation de votre véhicule. Ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue. Toujours privilégier les places assises arrières même lorsque le code de la route autorise une installation à l'avant. Toujours s'assurer que la ceinture de la voiture est bouclée. Veiller à ne pas installer l'enfant avec des vêtements trop volumineux en hiver.

Information

Le rehausseur convient aux enfants de 15 à 36 kilos (d'environ 3 à 12 ans). Un enfant de cet âge est trop petit pour être transporté en sécurité avec la ceinture standard. Grâce au rehausseur, la ceinture supérieure ne passe pas sur le cou de l'enfant et la ceinture inférieure passe de façon correcte autour du bassin.

Vérifiez toujours que la ceinture supérieure ne passe pas sur le cou de l'enfant, aussi lorsque vous utilisez un rehausseur. Le cas échéant, par exemple chez des enfants de petite taille, continuez à utiliser le siège auto.

Rangement de la notice

Conservez cette notice en la rangeant, selon le modèle de votre siège, soit dans la poche prévue à cet effet, soit en la glissant entre la coque et la housse de l'assise.

Conseils d'entretien

Toutes les parties textiles sont déhoussables. En cas de tâches légères, nettoyez à l'aide d'une éponge humidifiée avec de l'eau savonneuse ou lavez à la main à 30° dans de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de javel, ne pas repasser, ne pas laver en machine, ne pas mettre dans un sèche linge.

AVERTISSEMENT

- Ce siège auto est un dispositif de retenue 'Universal' pour enfant. Homologué selon le règlement N°44/04, il est adapté à une utilisation générale dans les véhicules, et compatible avec la plus grande majorité (sauf exception) des sièges de véhicules.
- La parfaite compatibilité est plus facilement obtenue lorsque le constructeur du véhicule déclare que ses véhicules sont adaptés à recevoir des dispositifs de retenue 'Universal'.
- Ce dispositif de retenue est classé 'Universal', selon les critères d'homologation les plus strictes, par rapport aux modèles précédents qui ne correspondent plus à ces nouvelles dispositions.
- Adaptable uniquement sur les véhicules munis de ceintures de sécurité à 3 points d'ancrage, fixes ou avec enrouleurs, homologuées selon le règlement UN/ECE N° 16 ou autre norme équivalente.
- En cas d'incertitude, contacter le fabricant du dispositif de retenue, ou votre revendeur.

ATTENTION: Garder cet emballage à distance des jeunes enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement. Il est important de consulter les consignes de sécurité. Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les futurs besoins de référence. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être affectée.



100 % Polyester / Mousse polyester

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Sitzes sorgfältig durch, und bewahren Sie sie als Referenz auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anleitung wird die Sicherheit Ihres Kindes gefährdet. Montieren Sie den Kindersitz der Gruppe 2-3 nur auf einem Sitz, der nach vorn (in Fahrtrichtung) gerichtet ist und mit einem Dreipunktgurt ausgestattet ist.

Die starren Komponenten und die Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems müssen so platziert und montiert werden, dass sie bei normalem Gebrauch des Fahrzeugs nicht unter einem beweglichen Sitz oder in der Fahrzeughür eingeklemmt werden können. Alle Gurte zur Befestigung des Rückhaltesystems im Fahrzeug müssen straff gezogen werden. Die Gurte zum Anschnallen des Kindes müssen korrekt angelegt und eingestellt werden. Die Gurte dürfen nicht verdreht sein. Das Rückhaltesystem muss ausgewechselt werden, wenn es bei einem Unfall stark belastet wurde. Die Sicherheit ist gefährdet, wenn das System ohne Genehmigung der zuständigen Behörde verändert oder ergänzt wird oder wenn die Herstellerangaben zur Montage des Kinderrückhaltesystems nicht sorgfältig befolgt werden. Schützen Sie den Sitz vor direkter Sonneneinstrahlung, um zu verhindern, dass sich das Kind verbrennt. Lassen Sie Kinder in einem Rückhaltesystem niemals unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass Gepäckstücke oder andere Gegenstände, die bei einem Aufprall Verletzungen verursachen können, richtig gesichert sind. Das Kinderrückhaltesystem darf nicht ohne den zugehörigen Sitzbezug verwendet werden. Der Sitzbezug darf nur durch einen vom Hersteller empfohlenen Bezug ersetzt werden, da er direkte Auswirkungen auf das Verhalten des Rückhaltesystems hat. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen hinsichtlich Montage und Verwendung des Sitzes an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems. Das Kinderrückhaltesystem muss auf Sitzplätzen befestigt werden, die im Handbuch Ihres Fahrzeugs unter der Kategorie „Universal“ aufgeführt werden. Es dürfen keine anderen als die in den Anweisungen beschriebenen und an dem Rückhaltesystem gekennzeichneten belasteten Berührungspunkte verwendet werden. Die Befestigung auf dem Rücksitz ist stets vorzuziehen, auch in Fällen, in denen die Straßenverkehrsbestimmungen eine Montage auf dem Vordersitz erlauben. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs eingerastet ist. Achten Sie im Winter beim Anschnallen darauf, dass das Kind nicht zu dick angezogen ist.

Information

Das Autositzkissen ist eine Sitzerrhöhung speziell für Kinder in der Gewichtsklasse von 15 bis 36 kg (etwa 3 bis 12 Jahre). Da ein Kind in dieser Altersklasse noch zu klein ist, um mit dem vorhandenen Autogurt sicher transportiert zu werden, bietet dieses Sitzkissen die Gewährleistung, daß der Schultergurt nicht am Halse des Kindes entlang und der Hüftgurt in der richtigen Lage um das Becken herum verläuft.

Vergewissern Sie sich, auch beim Gebrauch des Sitzkissens, immer davon, dass der Schultergurt nicht am Hals des Kindes verläuft. Haben Sie diese Sicherheit nicht, z.B. bei Kindern von kleinem Wuchs, verwenden Sie dann weiterhin den Autokindersitz.

Aufbewahrung der Anleitung

Bewahren Sie diese Anleitung je nach Modell in der dafür vorgesehenen Tasche oder zwischen der Schale und dem Bezug der Sitzfläche auf.

Pflegehinweise

Alle Textilteile sind abnehmbar. Sie können bei leichter Verschmutzung mit einem feuchten Schwamm und Seifenwasser gereinigt oder von Hand bei 30° in Seifenwasser gewaschen werden. Verwenden Sie kein chlorhaltiges Reinigungsmittel. Nicht für Waschmaschinen und Trockner geeignet.

ACHTUNG

- Dieser Kindersitz ist ein Kinderrückhaltesystem der Kategorie „universal“. Es ist nach der Regelung Nr. 44/04 genehmigt für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen und passt in die meisten — jedoch nicht alle — Fahrzeugsitze.
- Ein korrekter Einbau der Einrichtung kann erwartet werden, wenn der Fahrzeughersteller erklärt, dass seine Fahrzeuge für den Einbau eines „Universal“-Kinderrückhaltesystems geeignet sind.
- Dieses Kinderrückhaltesystem wurde nach strengeren Zulassungskriterien in die Kategorie „Universal“ eingestuft als frühere Modelle, die diese neuen Bestimmungen nicht mehr erfüllen.
- Nur geeignet für Fahrzeuge mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten (fest oder mit Aufrollvorrichtung) gemäß der UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder einem vergleichbaren Standard.
- Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an den Hersteller des Rückhaltesystems oder an Ihren Händler.

ACHTUNG: Bewahren Sie diese Verpackung für Kleinkinder unerreichbar auf, um jede Erstickungsgefahr zu vermeiden. Es ist wichtig, die Sicherheitshinweise zu lesen. Lesen Sie vor Benutzung aufmerksam die Anweisungen durch und bewahren Sie sie für den Fall auf, dass Sie später noch einmal benötigen. Wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten, kann das die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.



100 % Polyester / Polyesterschaum